MTL. - 1 - L.7470/2.

- 6. MAA 1961

Coördinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e maart 1961 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de bijzondere vereisten inzake lichamelijke geschiktheid waaraan kandidaten voor onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorterende betrekkingen moeten voldoen", heeft de 10e maart 1961 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 9 mars 1961, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant les conditions particulières d'aptitudes physiques à remplir par les candidats aux fonctions ressortissant au Ministère de l'Emploi et du Travail", a donné le 10 mars 1961 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe, het ministerieel besluit van 29 februari 1956 dat de bijzondere vereisten inzake lichamelijke geschiktheid bepaalt waaraan de kandidaten voor onder het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg ressorterende betrekkingen moeten voldoen, te vervangen, in zover het van toepassing is op betrekkingen die thans onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren.

Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond in artikel 13 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939.

Om ieder misverstand te vermijden betreffende de terugslag van het ontworpen besluit op het bovenvermelde ministerieel besluit van 29 februari 1956, verdient het aanbeveling een bepaling in het ontwerp in te voegen, die artikel 2 zou worden, als volgt :

"Artikel 2.-

Het ministerieel besluit van 29 februari 1956 wordt opgeheven wat betreft de betrekkingen die onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren".

Artikel 2 van het ontwerp, dat dan artikel 3 zou worden, leze men als volgt :

"Artikel 3.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

Verder zijn geen opmerkingen te maken.

Le projet tend à remplacer l'arrêté ministériel du 29 février 1956 déterminant les conditions particulières d'aptitude physique à remplir par les candidats aux fonctions ressortissant au Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale dans la mesure où il est applicable aux fonctions qui relèvent actuellement du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Le projet trouve son fondement légal dans l'article 13 de l'arrêté royal du 30 mars 1939.

Pour éviter tout malentendu quant aux effets de l'arrêté en projet sur l'arrêté ministériel du 29 février 1956 précité, il serait souhaitable d'insérer dans le projet, sous la forme d'un article 2, une disposition ainsi conçue :

"Article 2.-

L'arrêté ministériel du 29 février 1956 est abrogé pour ce qui concerne les emplois ressortissant au Ministère de l'Emploi et du Travail".

L'article 2 du projet deviendrait alors l'article 3, dont la version néerlandaise devrait être rédigée comme suit :

"Artikel 3.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : Messieurs:	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.)J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.